

# امتحان شهادة إتمام الدراسة الثانوية العامة

للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ - الدور الأول

المادة : الجيولوجيا والعلوم البيئية (باللغة الفرنسية)

نموذج



التاريخ : ٢٠١٨/٧/١

زمن الإجابة : ثلاث ساعات

عدد صفحات الكراسة (٢٨) صفحة  
بخلاف الغلاف (٤) صفحات  
وعلى الطالب مسئولية المراجعة  
والتأكد من ذلك قبل تسليم الكراسة

مجموع الدرجات

٦٠

توقيع		الدرجة	الأسئلة من ..... إلى .....
المراجع	المقدر		

رقم المراقبة

--

مجموع الدرجات بالحروف :

إمضاءات المراجعين :

عدد صفحات الكراسة (٢٨) صفحة  
بخلاف الغلاف (٤) صفحات  
وعلى الطالب مسئولية المراجعة  
والتأكد من ذلك قبل تسليم الكراسة



نموذج

وزارة التربية والتعليم والتعليم الفني  
امتحان شهادة إتمام الدراسة الثانوية العامة  
للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ - الدور الأول  
المادة : الجيولوجيا والعلوم البيئية (باللغة الفرنسية)  
التاريخ : ٢٠١٨/٧/١  
زمن الإجابة : ثلاث ساعات

رقم المراقبة

--

اسم الطالب (رباعيًا) /

المدرسة:

رقم الجلوس:

الإدارة :

المحافظة :

١ -

٢ -

توقيع الملاحظين بصحة البيانات :  
ومطابقة عدد صفحات كراسة الإجابة  
عند استلامها من الطالب .

نسخة للطلبة للمراجعة - الدور الأول ٢٠١٧/٢٠١٨

### تعليمات مهمة

- عدد أسئلة كراسة الامتحان (٤٥) سؤالاً.
  - عدد صفحات كراسة الامتحان (٢٨) صفحة.
  - تأكد من ترقيم الأسئلة، ومن عدد صفحات كراسة الامتحان، فهي مسئوليتك.
  - زمن الاختبار (ثلاث ساعات).
  - الدرجة الكلية للاختبار (٦٠) درجة.
- عزيزي الطالب .. اقرأ هذه التعليمات بعناية :

اقرأ التعليمات جيداً سواء في مقدمة كراسة الامتحان أو مقدمة الأسئلة، وفي ضوئها أجب عن الأسئلة.  
اقرأ السؤال بعناية، وفكر فيه جيداً قبل البدء في إجابته.

**إن الأسئلة مترجمة للإيضاح ، والمطلوب الإجابة بلغة واحدة فقط عن كل سؤال.**

استخدم القلم الجاف الأزرق للإجابة، والقلم الرصاص في الرسومات، وعدم استخدام مزيل الكتابة.  
عند إجابتك للأسئلة المقالية، أجب في المساحة المخصصة للإجابة وفي حالة الحاجة لمساحة أخرى يمكن استكمال الإجابة في صفحات المسودة مع الإشارة إليها، وإن إجابتك بأكثر من إجابة سوف يتم تقديرها.

مثال:

.....  
.....  
.....

عند إجابتك عن الأسئلة المقالية الاختيارية أجب عن (A) أو (B) فقط .  
عند إجابتك عن أسئلة الاختيار من متعدد إن وجدت:

ظلل الدائرة ذات الرمز الدال على الإجابة الصحيحة تظليلاً كاملاً لكل سؤال.  
مثال: الإجابة الصحيحة (C) مثلاً

- (a)
- (b)
- (c)
- (d)

الإجابة الصحيحة :

- في حالة ما إذا أجببت إجابة خطأ، ثم قمت بالشطب وأجببت إجابة صحيحة تحسب الإجابة صحيحة.  
- وفي حالة ما إذا أجببت إجابة صحيحة ، ثم قمت بالشطب وأجببت إجابة خطأ تحسب الإجابة خطأ.  
ملحوظة :

في حالة الأسئلة الموضوعية (الاختيار من متعدد) إذا تم التظليل على أكثر من رمز أو تم تكرار الإجابة ؛ تعتبر الإجابة خطأ.

**Répondre aux questions suivantes:**

أجب عن الأسئلة الآتية :

**1- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Ecrire le concept scientifique:**

- a- C'est la fracture résultante de la pression, ou apparait un déplacement clair de roches supérieures vers le haut par rapport aux roches inférieures.
- b- Des fractures qui se trouvent dans les différentes roches sans déplacement.

١- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

اكتب المصطلح العلمي:

(أ) هو الكسر الذي ينشأ من الضغط وفيه تتحرك الصخور الحائط العلوي إلى أعلى بالنسبة لصخور الحائط السفلي.

(ب) كسور متواجدة في الصخور المختلفة ولكن بدون إزاحة.

**2- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Choisir la bonne réponse :**

- a) Quand le quartz se brise au choc, alors il représente.....
- (a) Un clivage d'un plan.
- (b) Un clivage cubique.
- (c) Une cassure rugueuse.
- (d) Une cassure d'huitre.

٢- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

اختر الإجابة الصحيحة :

(أ) عند الطرق على الكوارتز فإنه .....

(أ) ينقسم في مستوى واحد.

(ب) ينقسم في شكل مكعبي.

(ج) ينكسر بمكسر مسنن.

(د) ينكسر بمكسر محاري.

- b) Le minéral qui se caractérise par un éclat terreux est.....

(ب) المعدن الذي يتميز ببريق ترابي مطفي هو .....

(a) le pyrite

(أ) البيريت.

(b) la kaolinite.

(ب) الكاولينيت.

(c) la sphalérite.

(ج) السفاليريت.

(d) la malachite.

(د) المالاكيت.

**3- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Expliquer :**

- a- La présence de la couche croisée sur les roches sédimentaires.  
b- La pression atmosphérique atteint au quart de sa valeur à la hauteur de 11 Kms.

٣- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

فسر:

(أ) وجود التطبق المتقاطع على الصخور

الرسوبية.

(ب) يصل الضغط الجوي إلى ربع قيمته

عند ارتفاع ١١ كم.

**4- Que se passe-t-il lorsque ?**

Les algues rouges se trouvent à une profondeur de 50 mètres sous l'eau.

٤- ماذا يحدث عندما:

توجد الطحالب الحمراء عند عمق

٥٠ متراً تحت الماء؟

**5- Citer l'importance des vers de la terre au sol agricole.**

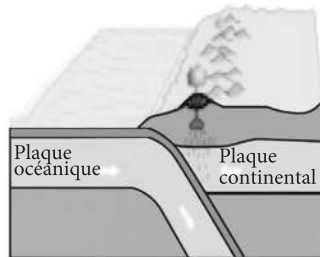
٥- اذكر أهمية ديدان الأرض للتربة الزراعية.

6- Comparer entre :

٦- قارن بين :

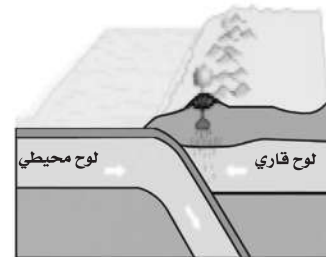
Point de comparaison	Les lacs d'eau douce البحيرات العذبة	les lacs salins البحيرات الملحية
La formation التكوين		

7- La figure ci-contre représente un des types de mouvements tectoniques.



a- Citer le genre de mouvement tectonique indiqué par la figure.

٧- الشكل الذي أمامك يمثل إحدى الحركات التكتونية :



أولاً: اذكر نوع الحركة التكتونية الموجودة في الشكل.

b- Interpréter la cause de glissement de la plaque océanique au-dessous de la plaque continentale dans la couche du manteau.

ثانياً: فسر سبب اندساس اللوح المحيطي أسفل اللوح القاري في طبقة الوشاح.

c- Citer un exemple pour cette sorte de mouvement.

ثالثاً: اذكر مثلاً لهذا النوع من الحركة.

8- Indiquer les causes de différence de degré de concentration des sels dissous dans l'eau des mers. En citant des exemples.

٨- وضح أسباب اختلاف درجة تركيز الأملاح المذابة في مياه البحار. مع ذكر أمثلة.

9- Citer les éléments principaux de classification des systèmes cristallographiques.

٩- اذكر العناصر الأساسية لتقسيم الفصائل والأنظمة البلورية.

**10- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Ecrire le concept scientifique :**

- a- Des sédiments sous forme de demi-cercle dont le centre est la sortie de la baie.  
b- Des petites et légères particules d'argile (le limon et l'argile) sont transportés sous forme de matières suspendues dans le fleuve..

١٠- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

اكتب المصطلح العلمي:

(أ) رواسب على شكل نصف دائرة مركزها مخرج الخور.

(ب) حبيبات صغيرة الحجم وخفيفة الوزن من الغرين والصلصال تنتقل على هيئة مواد عالقة في النهر.

**11- Choisir la réponse correcte seulement :**

Un minéral de masse volumique 19,3, il est parmi le groupe .....

- (a) silicates  
(b) sulfates  
(c) oxydes.  
(d) les éléments uniques.

١١- اختر الإجابة الصحيحة فقط:

معدن وزنه النوعي ١٩,٣ ينتمي إلى مجموعة .....

(أ) السيليكات.

(ب) الكبريتات.

(ج) الأكاسيد.

(د) العناصر المنفردة.

**12- Que se passe-t-il lorsque ?**

Le quartz contient des impuretés des oxydes de fer.

١٢- ماذا يحدث عند:

احتواء الكوارتز على شوائب من أكاسيد الحديد؟

13- Citer une seule similarité et une seule différence entre :

١٣- اذكر وجهًا واحدًا للشبه وآخر  
تلاختلاف بين:

Point de comparaison	les producteurs الكائنات المنتجة للغذاء	Les décomposeurs الكائنات المحللة
La similarité التشابه		
La différence الاختلاف		

14- Citer :

L'importance de l'étude des ondes internes du séisme.

١٤- اذكر:

أهمية دراسة الموجات الداخلية للزلازل.

.....

.....

.....

.....

.....

.....



**15- Justifier ce qui suit :**

Le charbon se forme généralement dans les régions marécageuses derrière des deltas des fleuves.

١٥ - علل لما يأتي :

يتكون الفحم عادة في مناطق المستنقعات خلف دلتات الأنهار.

**16- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Comparer entre :**

- a) Le pâturage dans les régions herbacées et le pâturage dans les régions des arbres et des arbrisseaux  
b) Les engrais organiques et les engrais chimiques.(De point de vue: l'effet sur le sol)

١٦ - اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

قارن بين كل من:

- أ- الرعي في مناطق الأعشاب والرعي في مناطق الأشجار والشجيرات:  
ب- الأسمدة العضوية والأسمدة الكيميائية. (من حيث التأثير على التربة).


17- Citer les Eras ou la période géologique qui se caractérise par.....

- a- l'accumulation des couches de sel  
b- La Pangée a commencée à se disloquer.

١٧- اذكر الحقب أو العصر الجيولوجي

الذي يتميز بـ.....

أ- تراكم طبقات الملح الصخري.

ب- بداية انفصال أم القارات (بانجيا).

18- Expliquer :

La lumière a un effet sensible sur la migration journalière des animaux aquatiques.

١٨- اشرح:

للضوء تأثير ملموس على الهجرة

اليومية للحيوانات المائية.

19- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:

Citer un exemple :

- a- Des reptiles géants ont dominé la terre pendant le mésozoïque et leur extinction complètement à la fin de crétacé..  
b- Des éléments chimiques à haute densité se trouvent dans le cor de la terre.

١٩- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب)

ثم أجب:

اذكر مثالاً:

- أ- زواحف عملاقة سادت الأرض خلال حقبة الحياة المتوسطة وانقرضت تماماً في نهاية العصر الطباشيري.  
ب- عناصر كيميائية عالية الكثافة تتواجد في لب الأرض.

20- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:

Que se passe-t-il lorsque ?

- a- la tombée de pluies accompagnées des vents forts sur les roches calcaires  
b- la roche basalte est exposée de l'eau dissoute dans l'oxygène.

٢٠- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم

أجب:

ماذا يحدث عند:

- أ- سقوط أمطار مصحوبة برياح شديدة على الصخور الجيرية؟  
ب- تعرض صخر البازلت لماء مذاب به الأكسجين؟

21- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:

Interpréter :

- a- Le rapport de  $CO_2$  et l'oxygène ( $O_2$ ) restent stables dans les eaux des mers et des océans.
- b- la tige de la plante a un phototropisme positif.

٢١- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

فسر:

- أ- تظل نسبة ثاني أكسيد الكربون ( $CO_2$ ) والأكسجين ( $O_2$ ) ثابتة في مياه البحار والمحيطات.
- ب- ساق النبات موجب الانتحاء الضوئي.

22- Ecrire le concept scientifique qui indique :

Un mouvement des plaques formant des failles transversales verticales.

٢٢- اكتب المصطلح العلمي الدال على:

حركة تكتونية ينتج عندها صدوع انتقالية عمودية.

23- Indiquer l'importance des prairies naturelles.

٢٣- وضح أهمية المراعي الطبيعية.

**24- Choisir la réponse correcte seulement :**  
Parmi des propriétés des régions désertiques :

- (a) L'augmentation de l'intensité de la lumière et l'abaissement d'humidité relative
- (b) L'abaissement de la température et l'abaissement d'humidité relative
- (c) la diminution de la lumière et l'élévation d'humidité relative.
- (d) L'augmentation de l'intensité de la lumière et l'élévation d'humidité relative.

٢٤ - اختر الإجابة الصحيحة فقط :

من خصائص المناطق الصحراوية .....

- (أ) زيادة شدة الضوء وانخفاض الرطوبة النسبية.
- (ب) انخفاض درجة الحرارة وانخفاض الرطوبة النسبية.
- (ج) قلة الضوء وارتفاع الرطوبة النسبية.
- (د) زيادة شدة الضوء وارتفاع الرطوبة النسبية.

**25- D'après la description suivante :**  
**Identifier les roches en citant une seule utilisation :**

a- Une roche argileuse riche en hydrocarbures à l'état cireux et solide.

٢٥ - من خلال الوصف المذكور :

تعرف على الصخور، واذكر استخداماً واحداً:  
أ- صخر طيني غني بالمواد الهيدروكربونية ويوجد في حالة شمعية صلبة.

b- Une roche résultante de la transformation des calcaires par la haute température.

ب- صخر ينتج من تحول الحجر الجيري بالحرارة الشديدة.

**26- Comparer entre :**

Le calcite et le quartz .(De point de vue :  
la composition chimique - le clivage)

٢٦- قارن بين :

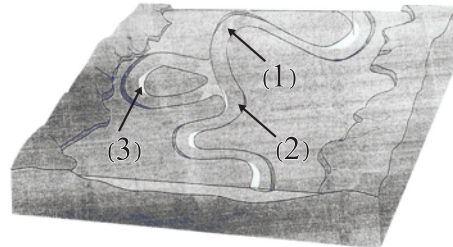
الكالسيت والكوارتز من حيث  
التركيب الكيميائي والانقسام.

Point de comparaison	Calcite الكالسيت	Quartz الكوارتز
La composition chimique التركيب الكيميائي		
Le clivage الانقسام		

**27- Etudier la figure ci-contre puis répondre aux questions suivantes :**

٢٧- ادرس الشكل المقابل :

ثم أجب عن الأسئلة الآتية :



**Premièrement :**

Quelles sont les opérations géologiques qui se passent dans les numéros (1) , (2) ?

أولاً: ما العمليات الجيولوجية التي تحدث

في كل من (١)، (٢) ؟

**Deuxièmement :**

Pourquoi se forme la figure numéro (3) ?

ثانياً: لماذا تكون الشكل رقم (٣) ؟

**28- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Ecrire le concept scientifique :**

- a- Enlever de la couche supérieure de la surface du sol pour l'utiliser dans l'industrie des briques.
- b- Une matière organique qui nourrit le sol s'est produite de la tombée des feuilles des arbres et sa décomposition.

٢٨- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

اكتب المصطلح العلمي الدال على:

- أ- إزالة الطبقة العليا من سطح التربة لاستخدامها في صناعة الطوب.
- ب- مادة عضوية تغذي التربة تنتج من تساقط أوراق الأشجار وتحللها.

**29- Choisir la réponse correcte seulement :**

Le lac Mariotte s'est formé à cause de .....

- (a) L'effet destructif des lacs.
- (b) l'effet destructif des mers.
- (c) l'effet de sédimentation des lacs.
- (d) l'effet de sédimentation des mers.

٢٩- اختر الإجابة الصحيحة فقط:

تكونت بحيرة ماريوت نتيجة .....

- (أ) العمل الهدمي للبحيرات.
- (ب) العمل الهدمي للبحار.
- (ج) العمل الترسيبي للبحيرات.
- (د) العمل الترسيبي للبحار.

**30- Justifier ce qui suit :**

L'existence des fossiles de récifs coralliens près des régions polaires actuelles.

٣٠- علل لما يأتي:

وجود أحافير شعاب مرجانية قرب المناطق القطبية حالياً.

**31- Quelles en sont les conséquences :**

Le mouvement de magma à partir de la zone supérieure du manteau au-dessous de la région des sédimentations vers les profondeurs de la région d'érosion.

٣١- ما النتائج المترتبة على :

سريان الصهارة أعلى نطاق الوشاح من أسفل منطقة الترسيب إلى قاع منطقة التفتيت.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**32- Quel est le nom du minéral indiquant la phrase suivante :**

- a- Un minéral de couleur verte et sa composition chimique est carbonate de cuivre hydraté.
- b- Un minéral de couleur jaune transparent, elle devient marron à la suite du remplacement des atomes de zinc par des traces des atomes de fer.

٣٢- ما اسم المعدن الدال على العبارة

الآتية :

أ- «معدن لونه أخضر وتركيبه الكيميائي كربونات نحاس مائية».

ب- «معدن أصفر شفاف يتغير إلى اللون البني عند إذلال بعض ذرات الحديد محل الزنك بنسبة قليلة».

---

---

---

---

---

---

---

---

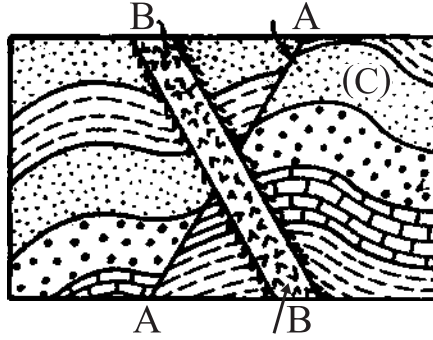
---

---



33- Etudier la figure ci-contre puis répondre aux questions suivantes :

٣٣- ادرس الشكل الذى أمامك ثم أجب عن الأسئلة الآتية :



a- Quel est le genre de la structure (C) et pourquoi ?

أولاً: ما نوع التركيب (C) ولماذا؟

.....

.....

b- Citer le genre de la structure (A) ?

ثانياً: اذكر نوع التركيب (A).

.....

.....

c- lequel est le plus récent (A) ou (B) ?

ثالثاً: أيهما أحدث (A) أو (B).

.....

.....

**34- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Discuter:**

- a- Une des propriétés caractéristiques de l'écosystème, c'est la complexité entre les facteurs écologiques..
- b- le fennec a des caractères qui le rendent adapté avec les conditions au milieu désertique.

٣٤- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

ناقش:

- أ- «من خصائص النظام البيئي المميزة هي تشابك العلاقات بين العوامل البيئية».
- ب- «تلعب الفئك صفات تجعله يتكيف مع ظروف البيئة الصحراوية».

**35- Ecrire un bref aperçu sur :**  
L'importance économique des sédiments  
coteiers du Delta en Egypte.

٣٥- اكتب نبذة مختصرة عن:

الأهمية الاقتصادية لرواسب الدلتا  
الشاطئية في مصر.

36- Comparer entre :

٣٦- قارن بين :

Roches mères صخور المصدر	Roches réservoirs صخور الخزان

**37- Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**

**Que se passe-t-il lorsque ?**

- a- La manifestation des éruptions volcaniques sous la surface des mers et des océans.  
b- L'intrusion du magma dans les roches d'une façon parallèle aux couches.

٣٧- اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم:

ماذا يحدث عند:

- أ- حدوث ثورات بركانية تحت سطح الماء في البحار والمحيطات؟  
ب- تداخل الماجما في الصخور المحيطة بها بحيث تكون موازية لأسطح الطبقات؟

**38- Choisir la réponse correcte seulement :**

L'intensité de la lumière dans les mers dépend de tous ce qui suit sauf.....

٣٨- اختر الإجابة الصحيحة فقط:

تتوقف شدة الاستضاءة في البحار على كل مما يلي ما عدا .....

- (a) la quantité de l'eau pénétrante à travers l'eau de la mer.  
(b) la densité d'eau.  
(c) la longueur d'onde de la lumière.  
(d) la température de l'eau.

(أ) كمية الضوء النافذ خلال ماء البحر.

(ب) كمية الضوء المنعكس من سطح البحر.

(ج) طول موجة الضوء.

(د) درجة حرارة الماء.

**39- Justifier ce qui suit :**

Un grand nombre de golfs marins existant dans quelques côtes et ils sont rares dans autres côtes.

٣٩- علل لما يأتي :

كثرة الخلجان البحرية في بعض الشواطئ وندرتها في شواطئ أخرى.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**40- Quelles en sont les conséquences :**

Le refroidissement lent du magma qui contient un taux de silice moins que 45%

٤٠- ما النتائج المترتبة على :

التبريد البطيء للمagma التي تحتوي على سيليكات تقل عن ٤٥%

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

41- **Ecrire le concept scientifique qui indique :**  
Le niveau qui divise le cristal en deux moitiés identiques.

٤١ - اكتب المصطلح العلمي الدال على :  
المستوى الذي يقسم البلورة إلى نصفين متشابهين تمامًا.

42- **Que veut-on dire par :**  
L'hydrolyse.

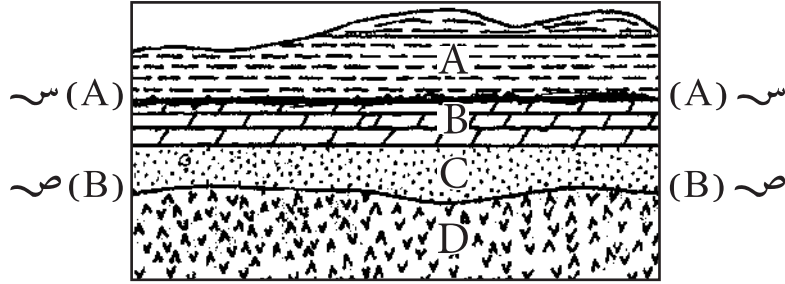
٤٢ - ما المقصود بـ :  
التميؤ.

43- **Choisir une des deux questions (a) ou (b) puis:**  
**Comparer entre :**  
a- La formation d'un arc des îles volcaniques et la formation de la mer rouge. (De point de vue :le mouvement tectonique)  
b- Les ondes séismiques primaires et les ondes séismiques secondaires.

٤٣ - اختر أحد السؤالين (أ) أو (ب) ثم :  
قارن بين :  
أ- تكوين قوس الجزر البركانية وتكوين البحر الأحمر.  
(من حيث الحركة التكتونية)  
ب- الموجات الزلزالية الأولية والموجات الزلزالية الثانوية.


44- Etudier la figure suivante puis répondre aux questions :

٤٤ - ادرس الشكل المقابل ثم:  
أجب عن الآتي:



a- (A - A) , (B - B) deux surfaces d'inconformité. Quel est le genre de chaque surface d'inconformité?

أولاً: (س - س), (ص - ص)  
سطحا عدم توافق ما نوع كل منهما؟

b- Si, la couche (C) est gre en contact du corps magmatique (D). Déduire le genre de la roche métamorphique résultante.

ثانياً: إذا كانت الطبقة (C) حجر رملي يلامس الجسم الناري (D). استنتج نوع الصخر المتحول الناتج.

45- « Les arbres ont un rôle important dans l'environnement des forêts et dans l'environnement agricole.»  
D'après cette phrase, indique l'importance des arbres.

٤٥ - «للأشجار دور مهم لكل من بيئة الغابات والبيئة الزراعية.»  
فى ضوء ذلك وضح أهمية الأشجار.